

**RED HAT  
ENTERPRISE AGREEMENT  
GERMANY/AUSTRIA/  
SWITZERLAND**

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE PURCHASING AND/OR USING SOFTWARE OR SERVICES FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE OR SERVICES, CLIENT SIGNIFIES ITS ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT AND ACKNOWLEDGES IT HAS READ AND UNDERSTANDS THIS AGREEMENT. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF CLIENT DOES NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN IT MUST NOT USE RED HAT SOFTWARE OR SERVICES. THIS AGREEMENT INCORPORATES THE PRODUCT APPENDICES REFERENCED BY URL IN THIS AGREEMENT.

**RED HAT  
GESCHÄFTSKUNDENVERTRAG  
DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH/  
SCHWEIZ**



BITTE LESEN SIE DIESEN VERTRAG VOR DEM KAUF UND/ODER DER NUTZUNG VON RED HAT SOFTWARE ODER SERVICELEISTUNGEN SORGFÄLTIG DURCH. DURCH DIE NUTZUNG DER RED HAT SOFTWARE ODER SERVICELEISTUNGEN ERKLÄRT DER KUNDE SEINE VERTRAGSANNAHME UND EINWILLIGUNG IN DEN VORLIEGENDEN VERTRAG UND BESTÄTIGT, DASS ER DIE BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGES GELESEN UND VERSTANDEN HAT. EINE IM NAMEN EINER JURISTISCHEN PERSON HANDELNDEN EINZELPERSON ERKLÄRT, DASS SIE ZUM ABSCHLUSS DES VORLIEGENDEN VERTRAGES IM NAMEN DIESER JURISTISCHEN PERSON BEFUGT IST. FALLS DER KUNDE SICH NICHT MIT DEN VORLIEGENDEN VERTRAGSBESTIMMUNGEN EINVERSTANDEN ERKLÄRT, IST ER NICHT BERECHTIGT, DIE RED HAT SOFTWARE ODER SERVICELEISTUNGEN ZU NUTZEN. DIESE VEREINBARUNG BEINHALTET DIE PRODUKTANHÄNGE, AUF DIE PER URL VERWIESEN WIRD.

The Agreement (as further described in Section 1.2 below) is between the Client and Red Hat Limited ("Red Hat") and addresses unique commercial considerations that apply to Red Hat Products, open source software, and Red Hat's subscription business model.

Dieser Vertrag (wie in Abschnitt 1.2 unten näher beschrieben) wird zwischen dem Kunden und Red Hat Limited (nachfolgend „Red Hat“ genannt) geschlossen und regelt spezifische geschäftliche Belange, die für Red Hat Produkte, Open Source-Software und das Subscription Geschäftsmodell von Red Hat gelten.

**1. The Mechanics of the Agreement**

**1.1 Ordering.** The Agreement applies to Red Hat Products that you purchase or otherwise acquire the right to access or use, including Subscriptions, Professional Services, Training Services, Online Services and other Red Hat offerings, whether obtained directly from Red Hat or from a Business Partner. You may order Red Hat Products directly from Red Hat by submitting an Order Form or from a Business Partner using the Business Partner's ordering procedure. Affiliates of either party may conduct business under the Agreement by signing an Order Form or other document that references these General Terms and may include additional terms relating to pricing local requirements or other transaction details. Specific pricing established in an Order Form does not extend globally unless specifically agreed by the parties.

**1.2 Structure.** The Agreement consists of three components (a) these General Terms; (b) the Product Appendices (which may include end user license agreements and supported life cycles) applicable to Your Products; and (c) if applicable, all Order Forms. Certain terms are defined in the Definitions section at the end of the General Terms. If you order Red Hat Products from a Business Partner, any agreement that you enter into with the Business Partner is solely between you and the Business Partner and will not be binding on Red Hat, (except to the extent that your agreement with a Business Partner references this Agreement).

**1. Grundlagen des Vertrags**

**1.1 Bestellvorgang.** Der Vertrag bezieht sich auf Red Hat Produkte, die Sie erwerben oder für die Sie Zugriffs- oder Nutzungsrechte erlangen; dies sind unter anderem Subscriptions, Professional Services, Training Services, Zugang zu Red Hat Online-Produkten und sonstige Red Hat Angebote, die Sie direkt von Red Hat oder über einen Red Hat Geschäftspartner erwerben. Sie können Red Hat Produkte direkt von Red Hat durch Übersendung eines Bestellformulars oder von einem Red Hat Geschäftspartner unter Nutzung des Bestellverfahrens dieses Geschäftspartners erwerben. Verbundene Unternehmen beider Parteien können gemäß diesem Vertrag Geschäfte abwickeln, indem sie ein Bestellformular oder ein anderes Dokument unterzeichnen, das auf diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) verweist und das zusätzliche Bedingungen bezüglich lokaler Anforderungen oder sonstiger Transaktionsdetails enthalten kann. Preise, die in einem Bestellformular festgelegt sind, gelten nicht weltweit, es sei denn, die Parteien haben dies ausdrücklich vereinbart.

**1.2 Vertragsstruktur.** Der Vertrag besteht aus drei Teilen: (a) diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB), (b) den für Ihre Produkte jeweils einschlägigen Produktanhängen (welche auch Endnutzer-Lizenzvereinbarungen und Regelungen zu den unterstützten Lebenszyklen der Produkte umfassen können) und (c) ggf. sämtlichen Bestellformularen. Bestimmte Begriffe sind in den AGB oder im Absatz „Begriffsbestimmungen“ am Ende der AGB definiert. Bestellen Sie Red Hat Produkte über einen Geschäftspartner, so gilt der Vertrag, den Sie mit dem Geschäftspartner abschließen, allein zwischen Ihnen und dem Geschäftspartner; für Red Hat ist er nicht bindend. (außer insoweit, als Ihre Vereinbarung mit einem Geschäftspartner auf diese Vereinbarung verweist).

## 2. Term

2.1 **Agreement Term.** The Agreement begins on the Effective Date and continues until it is terminated as set forth below.

2.2 **Services Term.** Unless otherwise agreed in writing, a Service that you order will start at the earliest of (a) your first use of the Service; (b) the date you purchased the Service; or (c) the start date contained in the Order Form, and, will end at the expiration of the Services Term unless sooner terminated as set forth below. Subscriptions automatically renew for successive terms of the same duration as the original Services Term, unless either party gives written notice to the other party of its intention not to renew at least thirty (30) days before the expiration of the applicable Services Term. Any Services that you order must be consumed during the applicable Services Term and any unused Services will expire.

## 3. Fees and Payment

3.1 **Payment of Fees.** Section 3.1 applies only to Red Hat Products ordered directly from Red Hat. The payment terms applicable to Red Hat Products purchased from a Business Partner are included in your Business Partner agreement.

- a) Unless otherwise set forth in an Order Form, you agree to pay Fees (1) for Professional Services and Training Services at the time of your order; and (2) for all other Red Hat Products, no later than 30 days after the date of Red Hat's invoice. Credit is subject to Red Hat's approval and Red Hat may change credit terms
- b) Fees do not include reasonable out-of-pocket expenses, shipping costs, Taxes, or service provider fees (such as payment processor or vendor management) and you agree to pay or reimburse Red Hat for such amounts. You must pay the Fees and expenses without withholding or deduction. If you are required to withhold or deduct any Taxes from the Fees or expenses, then you agree to increase the amount payable to Red Hat by the amount of such Taxes so that Red Hat receives the full amount of all Fees and expenses. All Fees, expenses and other amounts paid under the Agreement are non-refundable. The Software Subscription Fees are for Services; there are no Fees associated with the Software licenses.
- c) If you are purchasing by credit card, then you (1) authorize Red Hat to charge your credit card for all amounts due; and (2) agree to provide updated credit card information to Red Hat as needed to pay the Fees or other amounts owed.

## 2. Dauer

2.1 **Vertragsdauer.** Der Vertrag wird am Datum des Inkrafttretens wirksam und gilt, bis er wie nachfolgend beschrieben gekündigt wird.

2.2 **Service-Zeitraum.** Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, beginnt die Serviceleistung, die Sie bestellt haben, am frühesten der folgenden Daten: a) am Tag Ihrer ersten Nutzung der Serviceleistung, (b) am Datum des Erwerbs der Serviceleistung, c) an dem im Bestellformular angegeben Anfangsdatum; sie endet in allen Fällen mit dem Ablauf des Service-Zeitraums, es sei denn, der Vertrag wird wie unten beschrieben vorzeitig gekündigt. Subscriptions verlängern sich automatisch um weitere Zeiträume mit gleicher Dauer wie der ursprüngliche Service-Zeitraum, es sei denn, eine der Parteien kündigt schriftlich gegenüber der anderen Partei, indem sie ihr mindestens dreißig (30) Tage vor Ablauf des jeweiligen Service-Zeitraums mitteilt, dass sie den Vertrag nicht verlängern will. Alle Serviceleistungen, die Sie bestellen, müssen während des geltenden Service-Zeitraums in Anspruch genommen werden; ungenutzte Serviceleistungen verfallen.

## 3. Zahlung

3.1 **Zahlung von Gebühren.** Absatz 3.1 gilt nur für Red Hat Produkte, die direkt bei Red Hat bestellt wurden. Die Zahlungsbedingungen, die beim Erwerb von Red Hat Produkten über einen Geschäftspartner gelten, sind in Ihrem Vertrag mit diesem Geschäftspartner enthalten.

- a) Wenn nicht anders im Bestellformular angegeben, wird Folgendes vereinbart: Zahlung der Gebühren (1) für Professional Services und Training Services zum Zeitpunkt der Bestellung und (2) für alle anderen Red Hat Produkte spätestens 30 Tage nach Rechnungsstellung durch Red Hat. Etwaige Gutschriften müssen von Red Hat genehmigt werden; Red Hat darf die Gutschriftenbedingungen ändern.
- b) In den Gebühren nicht enthalten sind angemessene Spesen, Lieferkosten, Steuern und Kosten für Dienstleister (wie z. B. Zahlungsabwickler oder Lieferantenmanagement) und Sie stimmen zu, dass Sie diese Beträge zahlen bzw. Red Hat die von Red Hat gezahlten oder zu zahlenden Beträge erstatten. Diese Gebühren und Auslagen sind ohne Einbehalt oder Abzug zahlbar. Wenn Sie verpflichtet sind, Steuern von den Gebühren oder Auslagen einzubehalten bzw. abzuziehen, dann sichern Sie zu, den an Red Hat zu zahlenden Betrag um die Höhe dieses Steuerbetrags aufzustocken, so dass Red Hat den vollen Betrag aller Gebühren und Auslagen erhält. Sämtliche Gebühren, Auslagen und sonstigen gemäß diesem Vertrag zu zahlenden Beträge sind nicht erstattungsfähig. Die Gebühren fallen nur für die Subscription Services an; für Softwarelizenzen fallen keine Gebühren an.
- c) Zahlen Sie mit Kreditkarte, so (1) ermächtigen Sie Red Hat, Ihre Kreditkarte mit allen fälligen Beträgen zu belasten und (2) verpflichten Sie sich, Red Hat immer Ihre aktuellen Kreditkartendaten mitzuteilen, die für die Zahlung der Gebühren und sonstiger geschuldeter Beträge notwendig sind.

**3.2 Basis of Fees.** Fees are determined by counting the Units associated with the applicable Red Hat Product, as described in the Product Appendix and/or Order Form. For example, Subscriptions may be priced based on the number of physical or virtual nodes. You agree to order and pay for the appropriate type and quantity of Red Hat Products based on the Units you use or deploy. If during the term of the Agreement, the number of Units you use or deploy exceeds the number of Units you have ordered and paid for, you will promptly report to Red Hat or a Business Partner the number of additional Units used or deployed and the date(s) on which they were used or deployed. Red Hat (or the Business Partner) will invoice you and you agree to pay for the additional Units. If you purchase Red Hat Products through the a marketplace, you agree that information relating to your use of Red Hat Products may be shared with Red Hat Affiliates (including IBM) or the applicable Business Partner for billing and metering purposes.

**3.2 Grundlage für Gebühren.** Die Gebühren werden durch Zählen der mit dem jeweiligen Red Hat-Produkt verbundenen Einheiten bestimmt, wie im Produktanhang und/oder Bestellformular beschrieben. Beispiel: Preise für Subscriptions können auf der Anzahl der Systeme oder Netzknoten basieren. Sie stimmen zu, die entsprechende Art und Menge von Red Hat Produkten auf Basis der Einheiten, die Sie nutzen oder in Anspruch nehmen, zu bestellen und zu bezahlen. Sollte während der Vertragslaufzeit die tatsächliche Zahl der Einheiten, die Sie nutzen oder in Anspruch nehmen, die Zahl der Einheiten übersteigen, die Sie bestellt und bezahlt haben, werden Sie unverzüglich Red Hat oder dem Geschäftspartner die Zahl der zusätzlich genutzten oder in Anspruch genommenen Einheiten sowie das Datum/die Daten mitteilen, an dem/denen diese genutzt bzw. in Anspruch genommen worden sind. Red Hat (oder der Geschäftspartner) stellt diese in Rechnung und Sie verpflichten sich, die zusätzlichen Einheiten gemäß den vereinbarten Zahlungsbedingungen zu zahlen. Sie stimmen zu, dass bei Erwerb von Red Hat-Produkten über den Red Hat Marketplace Informationen über Ihre Nutzung der Red Hat-Produkte zu Abrechnungszwecken an verbundene Unternehmen von Red Hat (einschließlich IBM) oder den jeweiligen Geschäftspartner weitergegeben werden dürfen.

#### 4. Termination

**4.1 Termination for Cause.** Either party may terminate the Agreement (in whole or with respect to any Order Form or Red Hat Product, whether obtained from Red Hat or a Business Partner) by notice to the other party if (a) the other party materially breaches the Agreement, and does not cure the breach within thirty (30) days after written notice (except in the case of a breach of Section 8 in which case no cure period will apply);, or (b) to the extent permitted by applicable law, the other party becomes the subject of a petition in bankruptcy or any other proceeding relating to insolvency, receivership, liquidation or assignment for the benefit of creditors. In addition, Red Hat may, at its option and without limiting its other remedies, suspend (rather than terminate) any Services if you breach the Agreement (including with respect to payment of Fees) until the breach is remedied.

#### 4. Kündigung

**4.2 Termination for Convenience.** Either party may terminate the Agreement by notice to the other party at any time if all Services Terms have expired.

**4.3 Effect of Termination; Survival.** The termination or suspension of an individual Order Form, Business Partner order, or any Red Hat Products purchased from Red Hat or a Business Partner will not terminate or suspend any other Order Form, Business Partner order, Red Hat Product or the remainder of the Agreement unless specified in the notice of termination or suspension. If the Agreement is terminated in whole, all outstanding Order Form(s), Business Partner orders and Services will terminate. If this Agreement, any Order Form or Business Partner order is terminated, you agree to pay for all Units that you used or deployed or that were provided by Red Hat up to the effective date of termination. Sections 1.2, 3, 4.3, 5.2, 5.3, 8 (to the extent set forth therein), 9, 10, (to the extent set forth therein) and 11-14 will survive the termination of this Agreement.

**4.1 Kündigung aus wichtigem Grund.** Jede Partei kann diesen Vertrag (insgesamt oder in Bezug auf ein Bestellformular oder ein von Red Hat oder über einen Geschäftspartner erhaltenes Red Hat Produkt) durch Mitteilung an die andere Partei kündigen, wenn (a) die andere Partei eine wesentliche Pflicht dieses Vertrages verletzt und sie diese Verletzung nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach schriftlicher Mitteilung heilt (außer im Falle einer Verletzung nach Ziffer 8, hier gilt keine Heilungsfrist), oder (b) soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, die andere Partei Gegenstand eines Insolvenzantrags oder eines sonstigen Verfahrens in Verbindung mit Zahlungsunfähigkeit, Zwangsverwaltung, Auflösung oder Abtretung zugunsten von Gläubigern wird. Ferner kann Red Hat bei einer Vertragsverletzung Ihrerseits (einschließlich Nichtzahlung der Gebühren) im eigenen Ermessen und ohne Verzicht auf andere Ansprüche die Serviceleistungen aussetzen (statt sie zu kündigen), bis die Verletzung geheilt ist

**4.2 Ordentliche Kündigung.** Jede Partei kann diesen Vertrag durch Erklärung gegenüber der anderen Partei zu einem beliebigen Zeitpunkt kündigen, wenn alle Service-Zeiträume abgelaufen sind.

**4.3 Auswirkungen einer Kündigung; Fortbestehen.** Die Kündigung oder Aussetzung eines einzelnen Bestellformulars, einer Bestellung über einen Geschäftspartner oder von Red Hat Produkten, die von Red Hat oder über einen Geschäftspartner erworben wurden, beendet nicht andere Bestellformulare, Bestellungen über Geschäftspartner, Red Hat Produkte oder die übrigen Bestimmungen des Vertrages und führt nicht zu deren Aussetzung, es sei denn, dies wurde in der Kündigungs- oder Aussetzungsmitteilung so festgelegt. Wird der Vertrag insgesamt gekündigt, werden alle noch ausstehenden Bestellformulare, Bestellungen über Geschäftspartner und/oder Serviceleistungen beendet. Wird dieser Vertrag, ein Bestellformular oder eine Bestellung über einen Geschäftspartner gekündigt, müssen Sie sämtliche Einheiten, die sie genutzt oder in Anspruch genommen haben oder die von Red Hat bis zum Datum des Wirksamwerdens der Kündigung bereitgestellt wurden, bezahlen. Die

Bestimmungen in den Absätzen 1.2, 3, 4.3, 5.2, 5.3, 8 (in dem dort beschriebenen Umfang), 9, 10 (in dem dort beschriebenen Umfang) und 11–14 gelten über das Datum der Kündigung dieses Vertrages hinaus.

## 5. Representations and Warranties

- 5.1** Red Hat represents and warrants that (a) it has the authority to enter into this Agreement; (b) the Services will be performed in a professional and workmanlike manner by qualified personnel; (c) to its knowledge, the Software does not, at the time of delivery to you, include malicious mechanisms or code for the purpose of damaging or corrupting the Software; and (d) the Services will comply in all material respects with laws applicable to Red Hat as the provider of the respective Services. Client represents and warrants that (a) it has the authority to enter into this Agreement; and (b) its use of Red Hat Products will comply with all applicable laws, and it will not use the Red Hat Products for any illegal activity.
- 5.2** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW AND EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTION 5.1, THE RED HAT PRODUCTS ARE PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, AND RED HAT DISCLAIMS ALL SUCH REPRESENTATIONS AND WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ANY WARRANTIES IMPLIED BY THE COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, RED HAT AND ITS SUPPLIERS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT THE RED HAT PRODUCTS WILL BE UNINTERRUPTED, SECURE, ERROR FREE, ACCURATE, COMPLETE, COMPLY WITH REGULATORY REQUIREMENTS, OR THAT RED HAT WILL CORRECT ALL ERRORS. IN THE EVENT OF A BREACH OF THE WARRANTIES SET FORTH IN SECTION 5.1, YOUR EXCLUSIVE REMEDY, AND RED HAT'S ENTIRE LIABILITY WILL BE THE RE-PERFORMANCE OR RE-DELIVERY OF THE DEFICIENT RED HAT PRODUCT, OR IF RED HAT CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT A BREACH IN A COMMERCIALLY REASONABLE MANNER, TERMINATION OF THE RELEVANT RED HAT PRODUCT, IN WHICH CASE YOU MAY RECEIVE A PRO RATA REFUND OF THE FEES PAID FOR THE DEFICIENT RED HAT PRODUCT AS OF THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION.
- 5.3** The Red Hat Products have not been tested in all situations under which they may be used. Red Hat will not be liable for the results obtained through use of the Red Hat Products and you are solely responsible for determining appropriate uses for the Red Hat Products and for all results of such use. In particular, Red Hat

## 5. Zusicherungen und Gewährleistungen

- 5.1** Red Hat gewährleistet, dass (a) Red Hat ermächtigt ist, diesen Vertrag abzuschließen, (b) die Serviceleistungen in einer professionellen und fachgerechten Art durch qualifiziertes Personal erbracht werden, (c) nach Wissen von Red Hat die Software zum Zeitpunkt der Lieferung an Sie keine bösartigen Funktionen oder Codes enthält, die die Beschädigung oder Beeinträchtigung der Software bezeichnen, und (d) die Serviceleistungen in allen wesentlichen Aspekten den Gesetzen entsprechen, die für Red Hat als Anbieter der jeweiligen Serviceleistungen gelten. Der Kunde gewährleistet, dass (a) er ermächtigt ist, diesen Vertrag abzuschließen, und (b) er bei Nutzung der Red Hat Produkte alle geltenden Gesetze einhalten und die Red-Hat-Produkte nicht für illegale Aktivitäten nutzen wird.
- 5.2** SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG UND MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICHEN REGELUNGEN IN ABSATZ 5.1 WERDEN DIE RED HAT PRODUKTE „WIE GESEHEN“ UND OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN BEREITGESTELLT. RED HAT SCHLIESST HIERMIT ALLE DERARTIGEN ZUSICHERUNGEN UND GEWÄHRLEISTUNGEN AUS; DIES GILT AUCH FÜR DIE KONKLUDENTE ZUSICHERUNG DER HANDELSÜBLICHKEIT, DER BEACHTUNG DER RECHTE Dritter UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE FÜR ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE AUF EINER REGELMÄSSIGEN VERHALTENSWEISE ODER EINEM HANDELSBRAUCH BERUHEN. RED HAT UND SEINE ZULIEFERER SICHERN NICHT ZU UND GEWÄHRLEISTEN NICHT, DASS RED HAT PRODUKTE UNUNTERBROCHEN LAUFEN, SICHER, FEHLERFREI ODER VOLLSTÄNDIG SIND, BEHÖRDLICHEN AUFLAGEN ENTSPRECHEN ODER DASS RED HAT ALLE FEHLER BEHEBEN WIRD. BEI VERLETZUNG EINER GEWÄHRLEISTUNG GEMÄSS ABSATZ 5.1 Besteht Ihr einziger ANSPRUCH UND DIE AUSSCHLIESLICHE HAFTUNG VON RED HAT IN DER ERNEUTEN ERFÜLLUNG ODER DER ERNEUTEN LIEFERUNG DES FEHLERHAFTEN RED HAT PRODUKTS; KANN RED HAT DIE VERLETZUNG NICHT IM WESENTLICHEN IN EINER WIRTSCHAFTLICH SINNVOLLEN ART BEHEBEN, ERFOLGT DIE KÜNDIGUNG DES ENTSPRECHENDEN RED HAT PRODUKTS; IN DIESEM FALL ERHALTEN SIE ZUM WIRKSAMKEITSDATUM DER KÜNDIGUNG EINE ANTEILIGE ERSTATTUNG DER GEBÜHREN, DIE SIE FÜR DAS FEHLERHAFTE RED HAT PRODUKT BEREITS GEZAHLT HABEN.
- 5.3** Red Hat Produkte wurden nicht in allen Umgebungen getestet, in denen sie eingesetzt werden können. Red Hat haftet nicht für die Folgen der Nutzung der Red Hat Produkte; Sie sind allein verantwortlich für die Bestimmung eines angemessenen Einsatzes der Red Hat Produkte und für alle Ergebnisse dieser

Products are not specifically designed, manufactured or intended for use in (a) the design, planning, construction, maintenance, control, or direct operation of nuclear facilities; (b) aircraft control, navigation, or communication systems; (c) weapons systems; (d) direct life support systems; or (e) other similar hazardous environments.

Nutzung. Insbesondere sind Red Hat Produkte nicht speziell dafür konzipiert, hergestellt oder gedacht, wie folgt eingesetzt zu werden: (a) für Entwurf, Planung, Herstellung, Wartung, Überwachung oder den unmittelbaren Betrieb nuklearer Systeme, (b) für die Flugzeugüberwachung und -steuerung oder die entsprechenden Kommunikationssysteme, (c) für Waffensysteme, (d) für Lebenserhaltungssysteme oder (e) in anderen ähnlich gefährlichen Umgebungen.

- 6. Open Source Assurance.** Purchases of Subscriptions may entitle you to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program, which is described at <http://www.redhat.com/rhel/details/assurance/> and provides certain protections in the event of a third party infringement claim. The terms for this optional program are subject to the agreement at [http://www.redhat.com/legal/open\\_source\\_assurance\\_agreement.html](http://www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html).
- 7. Red Hat Online Properties.** You may be required to create an account to access Red Hat websites and portals. You will provide accurate information when creating an account. You will not access or create multiple accounts in a manner that is (a) intended to avoid, or has the effect of avoiding, payment of Fees; (b) circumventing thresholds or Unit limitations associated with your account; or (c) intended to violate the Agreement. You are solely responsible for all activities in connection with your account and will notify Red Hat promptly if you become aware of any unauthorized use. Your use and access may also be subject to the Product Appendices applicable to the Red Hat Product.
- 8. Confidentiality**
- 8.1** Recipient (a) will not disclose Confidential Information of Discloser to any third party unless Discloser approves the disclosure in writing or the disclosure is otherwise permitted under this Section 8; (b) will use the same degree of care to protect Confidential Information of Discloser as it uses to protect its own confidential information of a similar nature, but in no event less than reasonable care; and (c) may disclose Confidential Information of the Discloser only to its employees, Affiliates, agents, and contractors with a need to know, and to its auditors and legal counsel, in each case, who are under a written obligation (or other professional obligation) to keep such information confidential using standards of confidentiality no less restrictive than those required by this Section 8. These obligations will continue for a period of two (2) years following initial disclosure of the particular Confidential Information. A Recipient may disclose Confidential Information if it is required to do so by applicable law, regulation or court order but, where legally permissible and feasible, will provide advance notice to the Discloser to enable the Discloser to seek a protective order or other similar protection.
- 8. Vertraulichkeit**
- Der Empfänger (a) darf vertrauliche Informationen einer offenlegenden Partei nur dann an einen Dritten weitergeben, wenn die offenlegende Partei der Offenlegung schriftlich zustimmt oder die Offenlegung anderweitig gemäß diesem Absatz 8 zulässig ist, (b) wendet dieselbe Sorgfalt beim Schutz der vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei an wie beim Schutz seiner eigenen vertraulichen Informationen ähnlicher Art, doch in keinem Fall eine geringere als die vernünftigerweise zu erwartende Sorgfalt, und (c) darf vertrauliche Informationen der offenlegenden Partei nur gegenüber seinen Mitarbeitern, verbundenen Unternehmen, Bevollmächtigten und Auftragnehmern offenlegen, die diese Informationen tatsächlich benötigen, sowie gegenüber seinen Wirtschaftsprüfern und Rechtsberatern, die einer schriftlichen Verpflichtungserklärung (oder einer sonstigen beruflichen Verpflichtung) unterliegen, diese Informationen vertraulich zu behandeln unter Verwendung eines Standards, der mindestens so streng ist wie die in Absatz 8 beschriebenen Anforderungen. Diese Pflichten gelten für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren nach der ersten Offenlegung der entsprechenden vertraulichen Informationen. Der Empfänger ist berechtigt vertrauliche Informationen offen zu legen, wenn dies nach den geltenden Gesetzen und Verordnungen oder gemäß einem Gerichtsbeschluss erforderlich ist, doch teilt er dies der

- 8.2** Information is not Confidential Information, if (a) the information is or becomes publicly available other than as a result of the Recipient's breach of this Agreement; (b) the Recipient, at the time of disclosure, knows or possesses the information without obligation of confidentiality or thereafter obtains the information from a third party not under an obligation of confidentiality; (c) the Recipient independently develops the information without use of the Discloser's Confidential Information; (d) the information is generally known or easily developed by someone with ordinary skills in the business of the Recipient; or (e) the information is licensed under an open source license (as defined by the Open Source Initiative (<https://opensource.org/>)).
- 8.3** Confidential Information that is disclosed prior to termination of this Agreement will remain subject to this Agreement for the period set forth above. Upon written request of the Discloser, the Recipient will promptly return or destroy all Confidential Information, except for Confidential Information stored in routine back-up media not accessible during the ordinary course of business.
- 9. Client Information, Feedback, Reservation of Rights, & Review**
- 9.1 Client Information.** If you provide Client Information in connection with your use of or access to Red Hat Products, Red Hat, its Affiliates, and Suppliers may use such Client Information in connection with the Red Hat Products (subject to Section 8 with respect to disclosure of Client Information that constitutes Confidential Information). You represent and warrant that your provision (and Red Hat's use) of Client Information under this Agreement will not require any additional consents or licenses, will comply with applicable law, and will not violate any intellectual property, proprietary, privacy, or other right of any third party. As between Red Hat and you, subject to the rights granted in this Section, you retain all of your rights in and to Client Information. You acknowledge that to provide the Services, it may be necessary for Client Information to be transferred between Red Hat, its Affiliates, Business Partners and Suppliers, which may be located worldwide.
- 9.2 No Personal Data.** Except with respect to Online Services covered by Product Appendix 4, you agree not to provide to Red Hat personal data subject to the General Data Protection Regulation (the "GDPR") or a similar law requiring a contract governing the processing of personal data, between you and Red Hat where Red Hat is acting as a processor (as such term is defined in the GDPR or the applicable law) on behalf of you as part of the Services. In the event of a change where Red Hat will act as a processor of personal data, you will notify Red Hat in advance in writing and the parties shall agree on the terms of a data processing addendum, which will amend this
- 8.2** Informationen gelten nicht als vertraulich, wenn (a) die Informationen anders als durch Vertragsverletzung des Empfängers öffentlich zugänglich sind oder werden, (b) der Empfänger zum Zeitpunkt der Offenlegung die Informationen ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung kennt oder besitzt oder er die Informationen im Nachhinein von einem Dritten erhält, der keiner Geheimhaltungsverpflichtung unterliegt, (c) der Empfänger die Informationen unabhängig, ohne Nutzung der vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei, entwickelt, (d) die Informationen allgemein bekannt sind oder problemlos von jemandem mit Fähigkeiten, die üblicherweise in der Branche des Empfängers zu erwarten sind, entwickelt werden können, (e) die Informationen gemäß einer Open Source-Lizenz lizenziert worden sind (wie von der Open Source-Initiative definiert: <https://opensource.org/>).
- 8.3** Vertrauliche Informationen, die vor Beendigung dieses Vertrages offengelegt werden, unterliegen für den oben genannten Zeitraum weiterhin den Bestimmungen dieses Vertrags. Nach schriftlicher Aufforderung der offenlegenden Partei wird der Empfänger sämtliche vertraulichen Informationen unverzüglich zurückziehen oder vernichten, mit Ausnahme der vertraulichen Informationen, die auf Speichermedien für Routine-Backups gespeichert sind, wo sie während des normalen Geschäftsverkehrs nicht zugänglich sind.
- 9. Kundendaten, Feedback, Rechtevorbehalt & Überprüfung**
- 9.1** Wenn Sie Kundeninformationen in Verbindung mit Ihrer Nutzung von oder Ihrem Zugriff auf Red Hat-Produkte teilen, können Red Hat, verbundene Unternehmen und Lieferanten von Red Hat diese Kundeninformationen in Verbindung mit der Bereitstellung der Red Hat-Produkte verwenden (vorbehaltlich Abschnitt 8 in Bezug auf die Offenlegung von Kunden Informationen, die vertrauliche Informationen darstellen). Sie versichern und garantieren, dass das Teilen und die Nutzung durch Red Hat der Kundeninformationen im Rahmen dieser Vereinbarung keine zusätzlichen Zustimmungen oder Lizenzen erfordert, geltendes Recht einhält und keine Rechte Dritter an geistigem Eigentum, sonstigem Eigentum, Privatsphäre oder andere Rechte. Vorbehaltlich der in diesem Abschnitt gewährten Rechte behalten Sie alle Ihre Rechte an Kundeninformationen. Sie erkennen an, dass es im Rahmen der Leistungserbringung erforderlich sein kann, dass Kundeninformationen zwischen Red Hat, seinen verbundenen Unternehmen, Geschäftspartnern, Lieferanten und/oder Unterauftragnehmern, die sich weltweit befinden können, übertragen werden.
- 9.2 Keine personenbezogenen Daten.** Außer in Bezug auf Online-Abonnements gemäß Produktanhang 4 werden Sie Red Hat keinen Zugriff auf personenbezogene Daten einräumen, die der Datenschutz-Grundverordnung (die „DSGVO“) oder einem anderen einschlägigen Gesetz unterliegen, das einen Vertrag über die Verarbeitung personenbezogener Daten zwischen Ihnen und Red Hat vorschreibt. Im Falle einer Änderung, bei der Red Hat als Auftragsdatenverarbeiter auftritt, werden Sie Red Hat im Voraus schriftlich benachrichtigen, und die Parteien werden sich dann auf eine Vereinbarung zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Auftrag einigen, wenn dies zur Einhaltung der DSGVO oder anderer einschlägiger Datenschutzgesetze erforderlich ist.

Agreement, as is reasonably required to comply with GDPR and similar data protection laws, if applicable.

- 9.3 Feedback.** You may voluntarily provide Red Hat with Feedback in connection with Red Hat Products, but have no obligation to do so. If you choose to do so, Red Hat may use Feedback, subject to applicable laws, for any purpose, including incorporating the Feedback into, or using the Feedback to develop and improve, Red Hat Products and other Red Hat offerings without attribution or compensation. You grant Red Hat a perpetual and irrevocable license to use all Feedback for any purpose. You agree to provide Feedback to Red Hat only in compliance with applicable laws and you represent that you have the authority to provide the Feedback and that Feedback will not include proprietary information of a third party.
- 9.4 Reservation of Rights.** Red Hat grants to you only those rights expressly granted in the Agreement with respect to the Red Hat Products and reserves all other rights in and to the Red Hat Products (including all intellectual property rights). Red Hat may collect and use for any purpose aggregate anonymous data about your use of the Red Hat Products. Nothing in this Agreement will limit Red Hat from providing software, materials, or services for itself or other clients, irrespective of the possible similarity of such software, materials or services to those that might be delivered to you. Nothing will prohibit or restrict either party's right to develop, use or market products or services similar to or competitive with the other party; provided, however, that neither party is relieved of its obligations under Section 8 of this Agreement.
- 10. Review.** While the Agreement is in effect and for one (1) year thereafter, Red Hat or its designee, acting in accordance with Section 8, may inspect your facilities and records to verify your compliance with this Agreement. You agree to (a) respond promptly to requests for information, documents and/or records; (b) grant appropriate access for on-site visits in order to verify your compliance; and (c) reasonably cooperate in connection with any such verification. Red Hat will provide at least ten (10) days prior written notice for any on-site visits, and will conduct on-site visits during regular business hours in a manner that reasonably minimizes interference with your business. If Red Hat notifies you of any noncompliance or underpayment, then you will resolve the non-compliance and/or underpayment within fifteen (15) days from the date of notice. If the underpayment exceeds five percent (5%), then you will also reimburse Red Hat for the cost of the inspection.
- 11. Limitations**
- DISCLAIMER OF DAMAGES.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NEITHER PARTY, NOR ITS AFFILIATES, WILL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY DAMAGES FOR LOST OR
- 9.3 Feedback.** Sie werden ggf. gebeten, Red Hat freiwillig Feedback über Red Hat Produkte zu geben, sind dazu aber nicht verpflichtet. Wenn Sie Feedback geben, kann Red Hat diese Hinweise für beliebige Zwecke einschließlich der Nutzung des Feedbacks für die Weiterentwicklung und Verbesserung von Red Hat Produkten und anderen Red Hat Angeboten verwenden, ohne dass Sie als Urheber genannt werden oder eine Vergütung erhalten, soweit dies rechtlich zulässig ist. Sie gewähren Red Hat eine dauerhafte und unwiderrufliche Lizenz, Feedback für beliebige Zwecke zu nutzen. Sie verpflichten sich, Red Hat nur unter Einhaltung geltender Vorschriften Feedback zu geben, und Sie versichern, dass Sie ein solches Feedback geben dürfen und dass dieses Feedback keine geschützten Daten Dritter beinhaltet.
- 9.4 Rechteinhaber.** Red Hat räumt Ihnen hinsichtlich der Red Hat Produkte nur die ausdrücklich in diesem Vertrag genannten Rechte ein und behält sich alle anderen Rechte an den Red Hat Produkten vor (inklusive sämtlicher Rechte am geistigen Eigentum). Red Hat darf anonymisierte und aggregierte Daten über Ihre Nutzung von Red Hat Produkten für einen beliebigen Zweck erheben und nutzen. Keine Bestimmung dieses Vertrags schränkt Red Hat darin ein, Software, Materialien oder Dienstleistungen für sich selbst oder andere Kunden bereitzustellen, ungeachtet der möglichen Ähnlichkeit solcher Software, Materialien oder Dienstleistungen mit den an Sie gelieferten Produkten. Keine der en ist darin beschränkt, Produkte oder Dienstleistungen zu entwickeln, zu nutzen oder zu vertreiben, die denen der anderen Partei ähnlich sind oder mit ihnen konkurrieren; das gilt jedoch mit der Maßgabe, dass keine Partei von den Pflichten aus Ziffer 6 s Vertrags entbunden wird.
- 10. Überprüfung.** Während der Vertragslaufzeit und ein (1) Jahr danach darf Red Hat oder ein Beauftragter von Red Hat, der gemäß Absatz 8 verpflichtet wurde, Ihre Einrichtungen und Unterlagen überprüfen, um sich zu vergewissern, dass Sie die Bestimmungen dieses Vertrags einhalten. Sie sichern zu, dass Sie (a) unverzüglich auf Anfragen zu Informationen, Dokumenten und/oder sonstigen Unterlagen reagieren, (b) angemessenen Zugang für Vor-Ort-Begehungen gewähren, damit Ihre Einhaltung des vorliegenden Vertrages geprüft werden kann, und (c) im angemessenen Rahmen bei einer solchen Überprüfung kooperieren. Red Hat kündigt Vor-Ort-Begehungen mindestens zehn (10) Tage vorher schriftlich an und unternimmt eine solche Vor-Ort-Begehung zu den regulären Geschäftszeiten in einer Weise, die Ihre Geschäftstätigkeit möglichst wenig stört. Informiert Sie Red Hat über einen Verstoß oder eine Unterzahlung, werden Sie den Verstoß und/oder die Unterzahlung innerhalb von fünfzehn (15) Tagen ab Datum der Mitteilung beheben. Falls die Unterzahlung fünf Prozent (5 %) überschreitet, werden Sie Red Hat außerdem die Kosten für die Vor-Ort-Begehung erstatten.
- 11. Haftungsbeschränkungen**
- 11.1 Haftungsausschluss.** SOWEIT NACH ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIG, HAFTEN WEDER PARTEIEN NOCH IHRE VERBUNDENEN UNTERNEHMEN FÜR ZUFÄLLIGE, FOLGESCHÄDEN, BESONDRE, INDIREKTE, BEISPIELHAFTE ODER STRAFSCHÄDEN

DAMAGED DATA, LOST PROFITS, LOST SAVINGS OR BUSINESS OR SERVICE INTERRUPTION, EVEN IF SUCH PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND REGARDLESS OF THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY.

ODER FÜR SCHÄDEN FÜR DATENVERLUST ODER ENTSCHEIDIGTE GEWINNSCHÄDEN UNTERBRECHUNG DES GESCHÄFTS ODER DER DIENSTLEISTUNG, SELBST WENN DIESE PARTEI AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE UND UNABHÄNGIG DAVON, DASS DER WESENTLICHE ZWECK EINER BEGRENZTEN ABHILFE VERLETZT WURDE.

- 11.2 LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, RED HAT'S AND ITS AFFILIATES' TOTAL AND AGGREGATE LIABILITY WITH RESPECT TO ANY CLAIM ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT WILL NOT EXCEED THE FEES RECEIVED BY RED HAT WITH RESPECT TO THE PARTICULAR RED HAT PRODUCT GIVING RISE TO LIABILITY UNDER THE MOST APPLICABLE ORDERING DOCUMENT(S) DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO SUCH CLAIM; PROVIDED THAT IN NO EVENT WILL RED HAT'S AND ITS AFFILIATES' TOTAL AND AGGREGATE LIABILITY FOR ALL CLAIMS ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT EXCEED THE FEES RECEIVED BY RED HAT DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO LIABILITY UNDER THIS AGREEMENT. THIS LIMITATION APPLIES REGARDLESS OF THE NATURE OF THE CLAIM, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHER LEGAL THEORY. THESE LIMITATIONS DO NOT EXCLUDE OR LIMIT LIABILITY FOR (A) PERSONAL INJURY OR DEATH TO THE EXTENT THAT SUCH INJURY OR DEATH RESULTS FROM THE NEGLIGENCE OR WILLFUL DEFAULT OF RED HAT, ITS AFFILIATES, OR SUBCONTRACTORS; (B) ANY FRAUDULENT MISREPRESENTATION UPON WHICH THE CLAIMING PARTY CAN BE SHOWN TO HAVE RELIED; OR (C) ANY OTHER LIABILITY WHICH IS NOT PERMISSIBLE AT LAW.
- 11.2 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG.** SOWEIT NACH ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIG, ÜBERSTEIGT DIE GESAMTE HAFTUNG VON RED HAT UND IHRER VERBUNDENEN UNTERNEHMEN IN BEZUG AUF JEGLICHE ANSPRÜCHE, DIE SICH AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG ERGEBEN, NICHT DIE SUMME DER GEBÜHREN, DIE RED HAT WÄHREND DER ZWÖLF (12) MONATE UNMITTELBAR VOR DEM ERSTEN EREIGNIS, DAS DER ANLASS FÜR DEN ANSPRUCH IST, FÜR DAS PRODUKT ERHALTEN HAT, AUF DAS SICH DER ANSPRUCH GEMÄSS DEN ANWENDBAREN BESTELLDOKUMENTEN BEZIEHT. DIE GESAMTE HAFTUNG VON RED HAT UND ALLER VERBUNDENEN UNTERNEHMEN FÜR ALLE ANSPRÜCHE, DIE SICH AUS ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM VERTRAG ERGEBEN, DARF IN KEINEM FALL DIE GEBÜHREN ÜBERSTEIGEN, DIE RED HAT WÄHREND DER ZWÖLF (12) MONATE VOR DEM EREIGNIS ERHALTEN HAT, DAS DER ANLASS FÜR DEN ANSPRUCH IST. DIESER EINSCHRÄNKUNG GILT UNABHÄNGIG VON DER ANSPRUCHSGRUNDLAGE, SEI ES VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT), GESETZ ODER EINE ANDERE RECHTSGRUNDLAGE. DIESER EINSCHRÄNKUNGEN SCHLIESSEN DIE HAFTUNG NICHT AUS FÜR (A) KÖRPERVERLETZUNGEN ODER TOD AUFGRUND VON FAHRLÄSSIGKEIT ODER VORSATZ VON RED HAT, SEINEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN ODER VON SUBUNTERNEHMERN; (B) JEDE BETRÜGERISCHE FALSCHEN DARSTELLUNG, AUF DIE DIE KLAGENDE PARTEI SICH BERUFEN KANN, SICH VERLASSEN ZU HABEN; (C) JEDE ANDERE HAFTUNG, DIE LAUT GESETZ VERTRAGLICH NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN.
- 12. Governing Law and Claims.** The Agreement, and any claim, controversy or dispute arising out of or related to the Agreement, are governed by and construed in accordance with the laws England without giving effect to any conflicts of laws provision. To the extent permissible, the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods will not apply, even if adopted as part of the laws of England. Any claim, suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement or its subject matter will be brought exclusively in the courts of England and Wales and each party irrevocably submits to the exclusive jurisdiction and venue. No claim or action, regardless of form, arising out of or related to the Agreement may be brought by either party more than one (1) year after the party first became aware or reasonably should have been aware of the basis for the claim. To the fullest extent permitted, each party waives the right to trial by jury in any legal proceeding arising out of or relating to this Agreement or the transactions contemplated hereby.
- 12. Geltendes Recht und Forderungen.** Die Vereinbarung und alle Ansprüche, Kontroversen oder Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Vereinbarung ergeben, unterliegen den Gesetzen Englands und werden in Übereinstimmung mit den Gesetzen Englands ausgelegt, ohne dass Bestimmungen zum Kollisionsrecht wirksam werden. Soweit gesetzlich zulässig, gilt das UN-Kaufrecht über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) auch dann nicht, wenn es ins englische Recht übernommen wurde. Alle Ansprüche, Klagen oder Verfahren aufgrund oder in Zusammenhang mit diesem Vertrag oder dem Vertragsgegenstand werden ausschließlich vor den Gerichten in England und Wales verhandelt, und jede Partei unterwirft sich unwiderruflich der ausschließlichen Zuständigkeit und dem ausschließlichen Gerichtsstand. Ansprüche oder Klagen, gleich welcher Form, aus oder im Zusammenhang mit der Vereinbarung dürfen von keiner der Parteien mehr als ein (1) Jahr, nachdem die Partei zum ersten Mal Kenntnis von der Grundlage des Anspruchs erlangt hat oder vernünftigerweise hätte erlangen können, erhoben werden. Soweit zulässig, verzichten beide Parteien auf das Recht auf ein Jury-Verfahren für

Gerichtsverfahren aus oder in Verbindung mit diesem Vertrag oder den darin vorgesehenen Transaktionen.

### 13. Miscellaneous

**13.1 Export.** Red Hat may supply you with Controlled Materials. You agree to comply with all applicable export and import laws or regulations, including any local laws in your jurisdiction concerning your right to import, export or use Controlled Materials and agree that Red Hat is not responsible for your compliance. Without limiting the foregoing, you agree that you will not export, disclose, re-export or transfer the Controlled Materials, directly or indirectly, to (a) any U.S. embargoed destination; (b) any party who you know or have reason to know will utilize them in the design, development or production of nuclear, chemical or biological weapons, or rocket systems, space launch vehicles, or sounding rockets, unmanned air vehicle systems, or any other restricted end-use; or (c) anyone on (or controlled by a person or entity on) a U.S. government restricted persons list, including those who have been prohibited from participating in U.S. export transactions by any federal agency of the U.S. government. You will not provide Red Hat with any data or engage Red Hat in any activity, subject to the International Traffic in Arms Regulations (ITAR). In addition, you will not, and will not allow third parties under your control, to use the Red Hat Products or Services for any activity subject to the ITAR. Red Hat may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without liability to you if (a) you breach (or Red Hat believes you have breached) this paragraph or the export provisions of an end user license agreement for any Software; or (b) Red Hat is prohibited by law or otherwise restricted from providing Red Hat Products to you.

**13.2 Notices.** Notices must be in English, in writing, and will be deemed given upon receipt, after being sent using a method that provides for positive confirmation, including through an automated receipt or by electronic log, to the address(es) or email address provided by you. Any notice from you to Red Hat must include a copy sent to: Red Hat, LLC, Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601, United States; Email: [legal-notices@redhat.com](mailto:legal-notices@redhat.com). Billing notices to you will be addressed to the billing contact designated by you.

### 13. Verschiedenes

**13.1 Export.** Red Hat liefert Ihnen möglicherweise Kontrollierte Güter. Sie erklären, alle geltenden Export- und Importbestimmungen und/oder -gesetze einschließlich lokal geltender Vorschriften in Ihrem Land, die Ihr Recht auf Import, Export oder Nutzung Kontrollierter Güter betreffen, einzuhalten. Es gilt ferner als vereinbart, dass Red Hat nicht für Verstöße Ihrerseits haftet. Ohne das Vorstehende einzuschränken, stimmen Sie zu, dass Sie die kontrollierten Materialien weder direkt noch indirekt exportieren, offenlegen, reexportieren oder übertragen werden an (a) ein Zielland, gegen das die USA ein Embargo verhängt hat, (b) eine Person, von der Sie wissen oder bei der Verdacht besteht, dass diese die Güter für die Planung, Entwicklung oder Herstellung nuklearer, chemischer oder biologischer Waffen oder von Raketenystemen, Weltraumträgerraketen, Raketensonden, unbemannten Luftfahrtssystemen oder für eine andere beschränkte Endnutzung einsetzt, oder (c) eine Person, die auf der Verbotsliste der US-Regierung („Restricted Persons List“) steht einschließlich derer, denen eine Teilnahme an US-Exportaktivitäten durch eine Bundesbehörde der US-Regierung untersagt wurde (oder an eine Person, die von einer solchen natürlichen oder juristischen Person beherrscht wird). Sie übermitteln an Red Hat keine Daten und binden Red Hat nicht in Maßnahmen ein, die jeweils die Entwicklung eines „Verteidigungsartikels“ oder die Erbringung einer „Verteidigungsdienstleistung“ gemäß der Definition dieser Begriffe in Abs. 120 der „International Traffic in Arms Regulations“ (ITAR = US-Regelungen des internationalen Waffenhandels) an Sie darstellen könnten. Außerdem werden Sie (i) Red Hat keine Kundendaten bereitstellen, für die eine Exportlizenz gemäß den geltenden Exportkontrollregelungen erforderlich ist, und (ii) keine Kundendaten verarbeiten und speichern, die den ITAR unterliegen, und Sie werden auch nicht gestatten, das unter Ihrer Kontrolle stehende Dritte dies tun. Wenn Sie gegen diesen Absatz oder die Exportvorschriften einer Endnutzer-Lizenzvereinbarung für eine Software verstößen (oder Red Hat glaubt, dass Sie dies getan haben) oder es Red Hat kraft Gesetzes oder aus anderen Gründen verboten ist, Ihnen Red Hat Produkte zu liefern, darf Red Hat diesen Vertrag und/oder das entsprechende Bestellformular kündigen, ohne Ihnen gegenüber zu haften. Sie erkennen an, dass es zur Erbringung der Serviceleistungen notwendig sein kann, Kundendaten zwischen Red Hat und den verbundenen Unternehmen, Geschäftspartnern, Anbietern und/oder Subunternehmern von Red Hat auszutauschen, die ihren Sitz überall auf der Welt haben können.

**13.2 Mitteilungen.** Mitteilungen müssen in englischer Sprache und schriftlich erfolgen und gelten nach Erhalt als zugestellt, nachdem sie auf eine Weise gesendet wurden, die eine positive Bestätigung vorsieht, einschließlich durch einen automatisierten Empfang oder durch elektronisches Protokoll, an die von Ihnen angegebene(n) Adresse(n) oder E-Mail-Adresse Sie. Jede Mitteilung von Ihnen an Red Hat muss in Kopie gesandt werden an: Red Hat, LLC, Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601, Vereinigte Staaten; E-Mail: [legal-notices@redhat.com](mailto:legal-notices@redhat.com). Rechnungen an Sie werden an die Rechnungsanschrift gesendet, die Sie angegeben haben.

- 13.3 Assignment.** Upon written notice, either party may assign this Agreement to (a) an Affiliate; or (b) a successor or acquirer pursuant to a merger or sale of all or substantially all of such party's assets if, in each case, the assignee's financial condition and creditworthiness are deemed sufficient by the non-assigning party and the assignment will not affect the non-assigning party's obligations under the Agreement. Any other assignment will be deemed void and ineffective without the prior written consent of the other party. Subject to the foregoing, this Agreement will be binding upon and will insure to the benefit of the parties and their respective successors and permitted assigns.
- 13.4 Waiver.** A waiver by a party under this Agreement is only valid if in writing and signed by an authorized representative of such party. A delay or failure of a party to exercise any rights under this Agreement will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of such rights.
- 13.5 Independent Contractors.** The parties are independent contractors and nothing in the Agreement creates an employment, partnership or agency relationship between the parties or any Affiliate. Each party is solely responsible for supervision, control and payment of its personnel. Red Hat may subcontract Services to third parties or Affiliates as long as (a) subcontractors agree to protect Confidential Information; and (b) Red Hat remains responsible to you for performance of its obligations.
- 13.6 Third Party Beneficiaries.** The Agreement is binding on the parties to the Agreement and, other than as expressly provided in the Agreement, nothing in this Agreement grants any other person or entity any right, benefit or remedy.
- 13.7 Force Majeure.** Neither party is responsible for nonperformance or delay in performance of its obligations (other than payment of Fees) due to causes beyond its reasonable control.
- 13.8 Complete Agreement and Order of Precedence.** The Agreement represents the complete agreement between the parties with respect to its subject matter and supersedes all prior and contemporaneous agreements and proposals, whether written or oral, with respect to such subject matter. Any terms contained in any other documentation that you deliver to Red Hat, including any purchase order or other order-related document (other than an Order Form), are void and will not become part of the Agreement or otherwise bind the parties. If there is a conflict between the General Terms, the Product Appendices and/or an Order Form, the General Terms will control unless otherwise expressly provided in the Product Appendices or Order Form.
- 13.9 Counterparts.** The Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed an original and all of which will constitute one and the same document. The parties may exchange signature pages by email or electronic
- 13.3 Abtretung.** Nach schriftlicher Mitteilung kann jede Partei diese Vereinbarung abtreten an (a) ein verbundenes Unternehmen; oder (b) ein Rechtsnachfolger oder Erwerber aufgrund einer Verschmelzung oder eines Verkaufs aller oder im Wesentlichen aller Vermögenswerte dieser Partei, wenn in jedem Fall die Finanzlage und die Kreditwürdigkeit des Zessionärs von der nicht abtretenden Partei als ausreichend erachtet werden und die Abtretung keine Auswirkungen auf die Verpflichtungen der nicht abtretenden Partei aus dem Vertrag. Jede andere Abtretung gilt als unwirksam, es sei denn, die andere Partei stimmt vorher schriftlich zu. Vorbehaltlich des Vorstehenden berechtigt und verpflichtet der Vertrag die Parteien und ihre jeweiligen Rechtsnachfolger und berechtigten Abtretungsempfänger.
- 13.4 Verzichtserklärung.** Eine Verzichtserklärung einer Partei im Rahmen dieses Vertrags ist nur in Schriftform und mit Unterschrift eines Bevollmächtigten dieser Partei wirksam. Übt eine Partei Rechte aus diesem Vertrag verspätet oder gar nicht aus, so begründet dies keinen Verzicht und keine Verwirkung und wird auch nicht entsprechend ausgelegt.
- 13.5 Unabhängige Vertragspartner.** Die Parteien sind unabhängige Vertragspartner und keine Bestimmung dieses Vertrages begründet ein Arbeitsverhältnis, eine Partnerschaft oder eine Vermittlungsbeziehung zwischen den Parteien oder zu einem mit ihnen verbundenen Unternehmen. Jede Partei ist allein für die Überwachung, Kontrolle und Bezahlung ihres Personals verantwortlich. Red Hat kann Serviceleistungen an Dritte oder verbundene Unternehmen als Unterauftrag vergeben, vorausgesetzt (a) die Subunternehmer sichern die Geheimhaltung der vertraulichen Informationen zu und (b) Red Hat bleibt Ihnen gegenüber für die Erfüllung der Vertragspflichten verantwortlich.
- 13.6 Drittbegünstigte.** Der vorliegende Vertrag bindet die Vertragsparteien, und keine Bestimmung dieses Vertrages gewährt einer dritten natürlichen oder juristischen Person, unbeschadet ausdrücklicher anderweitiger Regelungen in diesem Vertrag, jegliche Rechte, Vorteile oder Rechtsmittel.
- 13.7 Höhere Gewalt.** Keine Partei haftet für die Nichteinhaltung ihrer Pflichten oder für Verzug (ausgenommen Zahlung der Gebühren), wenn dies auf Umständen beruht, die außerhalb ihrer angemessenen Kontrolle liegen.
- 13.8 Vollständigkeit des Vertrags und Vorrangigkeit.** Der vorliegende Vertrag stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien hinsichtlich des Vertragsgegenstandes dar. Er ersetzt alle vorherigen und gleichzeitigen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen und Angebote hinsichtlich des Vertragsgegenstandes. Alle Bestimmungen in anderen Dokumenten, die Sie an Red Hat senden, beispielsweise in Bestellungen oder sonstigen bestellbezogenen Unterlagen (ausgenommen das Bestellformular), sind nichtig und werden nicht Teil dieses Vertrages und binden die Parteien auch nicht in anderer Form. Gibt es Widersprüche zwischen den AGB, den Produktanhängen und/oder einem Bestellformular, gelten vorrangig die AGB, es sei denn, etwas anderes wurde ausdrücklich in den Produktanhängen und/oder im Bestellformular festgelegt.
- 13.9 Ausfertigungen.** Dieser Vertrag kann in mehreren Ausfertigungen unterzeichnet werden. Jede Ausfertigung gilt als Original und sämtliche Ausfertigungen stellen ein einziges Dokument dar. Die Parteien können Unterschriftenseiten per E-Mail oder per Verfahren mit elektronischer Signatur austauschen

signature process and such signatures will be effective to bind the parties to the Agreement.

und diese Unterschriften binden die Parteien wirksam an den Vertrag.

**13.10 Severable.** If any provision of the Agreement is held by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement will remain in effect to the greatest extent permitted by law.

**13.11 English Language.** The Agreement has been negotiated by the parties in English. The parties confirm that it is their wish that the Agreement, as well as all other documents relating thereto, have been and shall be drawn up in the English language. The English language version of the Agreement will prevail in all respects over any translation, and all other versions are for convenience only and are not binding.

## 14. Definitions

**14.1** **“Affiliate”** means an entity that owns or controls, is owned or controlled by, or is under common control or ownership with a party, where **“control”** is the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.

**14.2** **“Agreement”** has the meaning as set out in Section 1.2.

**14.3** **“Business Partner”** means a cloud provider, distributor, reseller, OEM or other third party authorized to resell or distribute Red Hat Products

**14.4** **“Business Partner order”** means an order for a Red Hat Product placed through a Business Partner.

**14.5** **“Client” or “you”** means the person or entity acquiring the right to use or access the Red Hat Products and which is a party to this Agreement.

**14.6** **“Client Information”** means any data, information, software or other materials that you provide to Red Hat under the Agreement.

**14.7** **“Confidential Information”** means information disclosed by the Discloser to the Recipient during the term of the Agreement that (a) is marked confidential; (b) if disclosed orally, is clearly described as confidential at the time of disclosure and is subsequently set forth in writing, marked confidential, and sent to the Recipient within thirty (30) days following the oral disclosure; or (c) is of a nature that the Recipient knows is confidential to the Discloser or should reasonably be expected to know is confidential.

**14.8** **“Controlled Materials”** means software or technical information that is subject to the United States Export Administration Regulations.

**14.9** **“Discloser”** is a party disclosing Confidential Information under this Agreement.

**14.10** **“Effective Date”** means earliest of (a) the date of the last signature on this Agreement or an Order Form; (b) your

**13.10 Salvatorische Klausel.** Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung von einem zuständigen Gericht für ungültig oder nicht durchsetzbar erklärt werden, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung im gesetzlich zulässigen Umfang wirksam.

**13.11 Englische Sprachversion.** Dieser Vertrag wurde von den Parteien in englischer Sprache ausgehandelt. Die Parteien bestätigten, dass es ihr Wunsch ist, dass dieser Vertrag sowie alle damit verbundenen Dokumente auf Englisch abgefasst wurden und werden. Die englische Fassung dieses Vertrages geht jeglicher Übersetzung vor; andere Versionen dienen nur der Vereinfachung und sind nicht bindend.

## 14. Begriffsbestimmungen

**14.1** **“Verbundenes Unternehmen”** ist eine Gesellschaft, die das Eigentum an einer Partei innehat bzw. eine Partei beherrscht, an der eine Partei das Eigentum innehat bzw. die von einer Partei beherrscht wird oder die unter gemeinsamer Beherrschung bzw. im gemeinsamen Eigentum mit einer Partei steht; der Begriff **“Beherrschung”** bedeutet hier die direkte oder indirekte Möglichkeit, die Geschäftsleitung und die Geschäftspraxis eines Unternehmens zu lenken oder die entsprechende Lenkung zu veranlassen, z. B. durch Besitz von stimmberechtigten Anteilen, durch Vertrag oder in sonstiger Weise.

**14.2** **“Vereinbarung”** hat die in Abschnitt 1.2 festgelegte Bedeutung.

**14.3** **“Geschäftspartner”** sind Cloud-Provider, Händler, Wiederverkäufer, OEM oder sonstige Dritte, die berechtigt sind, Red Hat Produkte weiterzuverkaufen oder zu vertreiben.

**14.4** **“Bestellung über einen Geschäftspartner”** ist die Bestellung eines Red Hat Produkts, die über einen Geschäftspartner erfolgt.

**14.5** **“Kunde” oder „Sie”** ist die natürliche oder juristische Person, die das Recht erwirbt, Red Hat Produkte zu nutzen und/oder auf sie zuzugreifen, und die Partei dieses Vertrages ist.

**14.6** **“Kundendaten”** sind Daten, Informationen, Software oder sonstige Materialien, die Sie an Red Hat gemäß diesem Vertrag übermitteln.

**14.7** **“Vertrauliche Daten”** sind Informationen, die während der Vertragsdauer von einer offenlegenden Partei an einen Empfänger offengelegt werden und die (i) als vertraulich gekennzeichnet sind, (ii) bei mündlicher Weitergabe zum Zeitpunkt der Offenlegung eindeutig als vertraulich bezeichnet und nachfolgend schriftlich festgehalten, als vertraulich gekennzeichnet und innerhalb von dreißig (30) Tagen nach der mündlichen Weitergabe mit diesem Hinweis an den Empfänger geschickt werden, oder (iii) von einer Art sind, dass der Empfänger weiß, dass die Daten seitens der offenlegenden Partei als vertraulich gelten, oder vernünftigerweise davon ausgehen kann, dass es sich um vertrauliche Daten handelt.

**14.8** **“Kontrollierte Güter”** sind Softwareprogramme oder technische Daten, die der US-amerikanischen „Export Administration Regulation“ (EAR = Ausführungsverordnung des US-amerikanischen Exportkontrollrechts) unterliegen.

**14.9** **“Offenlegungsstelle”** ist eine Partei, die vertrauliche Informationen im Rahmen dieser Vereinbarung offenlegt.

**14.10** **“Datum des Inkrafttretens”** ist das früheste der folgenden Daten: (a) Datum der letzten Unterschrift auf diesem Vertrag oder einem

online acceptance of the Agreement; or (c) when you first receive access to a Red Hat Product.

- 14.11 "Feedback"** means any ideas, suggestions, proposals or other feedback you may provide regarding Red Hat Products.
- 14.12 "Fees"** means the amounts paid or to be paid by Client to Red Hat (directly or through a Business Partner) for Red Hat Products.
- 14.13 "General Terms"** means the terms contained in Sections 1 – 14 of this document.
- 14.14 "Online Services"** means Red Hat branded cloud or hosted offerings.
- 14.15 "Order Form"** means Red Hat's standard ordering document(s) or online purchasing form used to order Red Hat Products.
- 14.16 "Product Appendices"** means (a) the Red Hat Product Appendices set forth here: <https://www.redhat.com/en/about/agreements#prodapps> as such appendices may be updated by Red Hat from time to time; or (b) for Professional Services, that are incorporated into an applicable statement of work.
- 14.17 "Professional Services"** means consulting services provided by Red Hat.
- 14.18 "Recipient"** is the party receiving Confidential Information under this Agreement.
- 14.19 "Red Hat Products"** means Software, Services and other Red Hat branded offerings made available by Red Hat.
- 14.20 "Service(s)"** means Red Hat branded services offered as Subscriptions, Professional Services, Training Services Online Services or other services offered by Red Hat.
- 14.21 "Services Term"** means the period during which you are entitled by Red Hat to use, receive access or consume a particular Red Hat Product pursuant to an Order Form or Business Partner order.
- 14.22 "Software"** means Red Hat branded software that is included in Red Hat Product offerings.
- 14.23 "Subscription"** means a time bound Red Hat Product offering.
- 14.24 "Supplier"** means a third party that provides services to Red Hat in order for Red Hat to offer Services to its customers and/or Business Partners.
- 14.25 "Taxes"** means any form of taxation of whatever nature and by whatever authority imposed, including any interest, surcharges or penalties, arising from or relating to this Agreement or any Red Hat Products, other than taxes based on the net income of Red Hat.
- 14.26 "Training Services"** means access to Red Hat training courses, including online courses or courses provided at a site as may be agreed by the parties.
- 14.27 "Unit"** means the basis upon which Fees are determined for Red Hat Products as set forth in Product Appendices or an Order Form
- 14.28 "Your Products"** means the Red Hat Products that you have purchased, licensed, or otherwise acquired the right to access or use.

Bestellformular, (b) Ihre Online-Annahme dieses Vertrag, (c) Datum, an dem Sie erstmalig Zugriff auf ein Red Hat Produkt erhalten.

- 14.11 "Feedback"** bezeichnet Ideen, Vorschläge oder sonstiges Feedback, welche/s Sie in Bezug auf Red Hat Produkte äußern.
- 14.12 "Gebühren"** sind die vom Kunden an Red Hat für Red Hat Produkte (direkt oder über einen Geschäftspartner) zu zahlenden Beträge.
- 14.13 „Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)“** sind die in den Absätzen 1–14 dieses Dokuments aufgeführten Bedingungen.
- 14.14 „Online-Subscriptions“** sind Subscriptions der Red Hat Online-Produkte.
- 14.15 „Bestellformular“** bezeichnet das Standardbestell- bzw. Online-Bestellformular von Red Hat, mit dem Red Hat Produkte bestellt werden.
- 14.16 „Produktanhänge“** sind (a) die Red Hat Produktanhänge, die hier aufgeführt sind: <https://www.redhat.com/en/about/agreements#prodapps>, oder (b) für Professional Services, die Teil einer anwendbaren Leistungsbeschreibung sind.
- 14.17 „Professional Services“** bezeichnet Beratungsdienstleistungen, die von Red Hat erbracht werden.
- 14.18 „Empfänger“** ist die Partei, die vertrauliche Informationen im Rahmen dieser Vereinbarung erhält.
- 14.19 „Red Hat Produkte“** bezeichnet Software, Serviceleistungen, Subscriptions und andere Angebote mit der Marke Red Hat, die von Red Hat vertrieben werden.
- 14.20 „Serviceleistung(en)“** bezeichnet die unter der Marke Red Hat angebotenen Serviceleistungen wie Subscriptions, Professional Services, Training Services, Zugriff auf Red Hat Online-Produkte und sonstige von Red Hat bereitgestellte Dienstleistungen.
- 14.21 „Service-Zeitraum“** ist der Zeitraum, für den Sie von Red Hat das Recht eingeräumt bekommen haben, ein bestimmtes Red Hat Produkt gemäß einem Bestellformular oder einer Bestellung über einen Geschäftspartner zu nutzen, in Anspruch zu nehmen oder darauf zuzugreifen.
- 14.22 „Software“** ist die Software mit der Marke von Red Hat, die in den Red Hat Produktangeboten enthalten ist.
- 14.23 „Subscription“** bezeichnet die zeitlich beschränkte Nutzung von Red Hat Serviceangeboten, ausgenommen Professional Services.
- 14.24 „Lieferant“** ist ein Dritter, der an Red Hat eine Dienstleistung erbringt, damit Red Hat Serviceleistungen an seine Kunden und/oder Geschäftspartner erbringen kann.
- 14.25 „Steuern“** bezeichnet jede Art der Besteuerung durch eine beliebige Behörde, so z. B. auch Zinsen, Zuschläge oder Bußgelder, die sich aus oder in Verbindung mit diesem Vertrag oder Red Hat Produkten ergeben; ausgenommen sind Steuern auf Nettoeinkünfte von Red Hat.
- 14.26 „Training Services“** bezeichnet den Zugriff auf Red Hat Trainingskurse, zu denen Online-Kurse oder Vor-Ort-Kurse an einem von den Parteien vereinbarten Standort gehören.
- 14.27 „Unit“** ist die Basis, auf der Gebühren für Red Hat Produkte berechnet werden, wie es in den Produktanhängen bzw. dem Bestellformular aufgeführt ist.
- 14.28 „Ihre Produkte“** sind die Red Hat Produkte, die Sie gekauft oder für die Sie eine Lizenz oder in anderer Form das Zugriffs- oder Nutzungsrecht erworben haben.